



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna*

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

Oggetto: Invito a presentare proposte per la realizzazione di corsi standard e moduli brevi per lo sviluppo di competenze linguistiche e comunicative per l'insegnamento di Discipline non linguistiche in Lingua Straniera con metodologia Clil per docenti di scuola secondaria di II grado (D.D. 1225 del 21 novembre 2017).

IL DIRETTORE GENERALE

- VISTO il D.M. n. 851 del 27 ottobre 2017 (ex 440), concernente “Criteri e parametri per l’assegnazione diretta alle istituzioni scolastiche nonché per la determinazione delle misure nazionali relative la missione Istruzione Scolastica, a valere sul Fondo per il funzionamento delle istituzioni scolastiche”;
- VISTO l’art. 36 comma 1, del sopra citato Decreto Ministeriale n. 851/2017, che affida alla Direzione Generale per il personale scolastico la somma di € 1.500.000,00 (un milione cinquecentomila/00) per ampliare le competenze metodologiche CLIL, necessarie alla realizzazione dei percorsi di insegnamento di una disciplina non linguistica in lingua straniera ai sensi dell’art. 10, commi 5 e 6, DPR 89/2010, e dell’art 8, comma 2, lettera b), DPR 88/2010, e per completare i percorsi formativi già avviati con l’art. 23, comma 3, lettera b) del DM 16 giugno 2015, n. 435 (corsi linguistico-comunicativi);
- VISTA la nota prot. MIUR. 49851 del 21 novembre 2017, avente per oggetto “Organizzazione e avvio dei corsi linguistici e metodologico-didattici CLIL di cui all’art. 36 del DM 851/2017, riservati a docenti di scuola secondaria di II grado”, che delinea le caratteristiche dei corsi linguistici per lo sviluppo della metodologia CLIL, i destinatari, i criteri di individuazione dei soggetti erogatori della formazione, i relativi finanziamenti disponibili;
- VISTO il Decreto Dipartimentale n. 1225 del 21 novembre 2017, che assegna a questo Ufficio Scolastico Regionale, il compito di individuare i soggetti erogatori della formazione cui affidare i corsi linguistici in parola;
- CONSIDERATA la necessità di individuare i SOGGETTI erogatori dei corsi standard” e/o “moduli brevi” di formazione linguistica sopra richiamati, rientranti in una delle tipologie di cui al D.D. n. 1225 del 21 novembre 2017 e secondo le procedure ivi previste;
- RILEVATI i fabbisogni formativi dei docenti in servizio presso le scuole della regione;

DISPONE

Art. 1

Oggetto

Il presente avviso ha per oggetto l’individuazione, mediante procedura comparativa per qualità dell’offerta presentata nonché per le pregresse esperienze accademiche, culturali e professionali nel settore della formazione dei docenti, dei Soggetti erogatori cui affidare n. 4

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de’ Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

“corsi standard” e n. 1 “modulo breve” di formazione in lingua inglese rivolti ad insegnanti di discipline non linguistiche di scuola secondaria di secondo grado, con la seguente articolazione:

a) Corsi standard in lingua inglese dal livello B1 al livello B2 QCER di lingua inglese

1 CORSO standard per le province BO-FE-FC-MO-RA-RN

1 CORSO standard per le province PR-PC -RE

b) Corsi standard in lingua inglese dal livello B2 al livello C1 QCER di lingua inglese

1 CORSO standard per le province: BO-FE

1 CORSO standard per le province: PR-PC- RE-MO

c) Corsi “modulo breve” in lingua inglese dal livello B2 al livello C1 QCER di lingua inglese

1 CORSO modulo breve per le province : RA-FC-RN

I corsi saranno rivolti ad insegnanti di discipline non linguistiche di scuola secondaria di II grado, per il raggiungimento delle competenze linguistiche e comunicative richieste per l'insegnamento in modalità CLIL, ai sensi del D.D. n. 6 del 14 aprile 2012. L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi sarà effettuato dalla Commissione istituita con propria nota prot. 287 del 9 gennaio 2017.

Art. 2.

Descrizione delle attività

I soggetti di cui all'articolo 3 che intendono candidarsi in risposta al presente Avviso in qualità di soggetti erogatori della formazione si impegnano a:

- a) progettare e realizzare uno o più corsi standard e a modulo breve per lo sviluppo di competenze linguistiche e comunicative nella lingua inglese rivolti ad insegnanti di discipline non linguistiche di scuola secondaria di II grado ai fini dell'insegnamento CLIL con le seguenti caratteristiche:

- il “corso standard”, della durata complessiva di 130 ore, dovrà essere articolato con attività sia in presenza sia *on line*, in modo da garantire almeno 60 ore in presenza; non dovrà durare più di 8 mesi;

- il “modulo breve”, della durata complessiva inferiore a 130 ore, dovrà essere articolato con attività in presenza e/o on-line; non dovrà durare più di 6 mesi;

- b) organizzare i “corsi standard” e i “moduli brevi” prevedendo per ciascuno un numero di docenti non superiore di norma a 30 unità;

- c) provvedere a locali, strutture, tecnologie idonee allo svolgimento dei corsi, nell'ambito territoriale interessato e secondo le esigenze del committente, anche in sedi

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de' Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna*

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

- decentrate (oppure assumere gli oneri dell'ospitalità del corso presso una struttura scolastica all'uopo disponibile);
- d) mettere a disposizione docenti, formatori e tutor qualificati che si impegnano nell'insegnamento in presenza e/o nell'interazione a distanza ovvero essere "docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti in servizio presso le istituzioni scolastiche del territorio con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera";
- e) mettere a disposizione un servizio di formazione on-line, che consenta attività a distanza; un'ampia offerta di esercitazioni e task di ascolto, lettura, scrittura, parlato e uso della lingua; contenuti didattici e digitali e materiale interattivo; la rilevazione delle attività sviluppate dal corsista; il tracciamento del percorso formativo; dei report di monitoraggio individuali e collettivi;
- f) rilasciare al termine del corso linguistico un attestato di competenza linguistico-comunicativa che espliciti la collocazione su uno dei livelli o sottolivelli intermedi QCER e che declini le competenze raggiunte in riferimento alle competenze iniziali;
- g) monitorare l'andamento del corso in itinere, anche per rilevare la frequenza dei partecipanti.

Il soggetto erogatore si impegna inoltre a:

- collaborare con il Dirigente Scolastico dell'istituzione scolastica assegnataria dei finanziamenti, con il quale sarà stipulata apposita convenzione.
- accettare le modalità di erogazione dei finanziamenti di cui al DM 851/2017.

Il soggetto erogatore della formazione presenta una proposta formativa in cui siano esplicitati la/e lingua/e di riferimento, i contenuti formativi, i metodi adottati, le risorse didattiche e i tempi attraverso i quali realizzare l'intervento formativo. Nel progetto dovranno essere illustrate caratteristiche, metodologie e tecnologie utilizzabili per sostenere l'attività on line, da cui risulti la tracciabilità delle attività stesse. Dovranno altresì essere esplicitate eventuali esperienze pregresse e le competenze delle risorse professionali messe a disposizione.

Il progetto dovrà essere corredato da un preventivo da cui risulti l'offerta finanziaria in ordine ai costi sostenibili (docenti interni ed esterni alla struttura, materiali didattici noleggi ecc., ore per personale di supporto, spese per l'organizzazione, spese di missione ove spettanti, e i servizi di supporto informatici e telematici) nell'ambito delle risorse di cui al citato D.M. 851/2017.

Art. 3.

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de' Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna*

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

Requisiti di ammissione

Possono presentare domanda i seguenti soggetti:

- a) strutture Universitarie e centri linguistici d'ateneo, i cui docenti dei corsi devono essere madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;
- b) enti culturali di governi stranieri, i cui docenti dei corsi devono essere madrelingua di comprovata esperienza con almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola;
- c) enti e soggetti accreditati e/o soggetti di per se accreditati ai sensi della Direttiva n.170/2016, che si devono avvalere di docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;
- d) associazioni professionali e disciplinari accreditate dal MIUR per la formazione dei docenti nelle lingue straniere che devono avvalersi di docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;
- e) docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti in servizio presso le istituzioni scolastiche del territorio con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera.

Art. 4

Presentazione della candidatura

La candidatura, redatta secondo il modello allegato (Allegato 1), deve essere firmata per esteso. Dovrà pervenire entro il **14 marzo 2018** mediante invio di plico telematico all'indirizzo di posta certificata drer@postacert.istruzione.it e all'indirizzo sabina.beninati@istruzione.it con oggetto "AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI EROGATORI DI CORSI LINGUISTICI-DM 851/2017".

La domanda compilata deve recare in calce la firma del rappresentante legale dell'ente/istituzione/associazione interessata o di persona munita di idonei poteri delegati di firma. Ai sensi dell'art. 39 della Legge 445/2000 non viene richiesta l'autenticazione.

Obbligatoriamente alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti, anche in formato digitale:

- **curriculum vitae**, datato e firmato, redatto secondo il format europeo del CV dei docenti/esperti/tutor da impegnare nelle attività;

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de' Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

- **proposta formativa** contenente gli elementi essenziali del percorso didattico che si intende realizzare, comprensivo di un **preventivo finanziario** dei costi da sostenere;
- **Copia dell'atto costitutivo** e/o dell'atto di riconoscimento dell'ente privato o dell'associazione (solo per i soggetti di cui alle lettere b), c) e d) del precedente articolo 3).

Le dichiarazioni rese nella domanda di ammissione alla selezione, che sostituiscono le relative certificazioni e/o gli atti di notorietà, sono soggette alle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 21.12.2000, n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

Art. 5.

Criteri di valutazione della candidatura

La Commissione di cui all'art. 7 attribuirà un punteggio globale di massimo 100 punti, così suddivisi:

- Fino a 20 punti ai titoli culturali e professionali dei docenti/esperti/tutor da impegnare nella formazione;
- Fino a 30 punti alle esperienze maturate nel settore;
- Fino a 50 punti alla valutazione delle caratteristiche tecniche e gestionali del progetto formativo presentato.

Titoli culturali dei formatori

Titoli universitari <i>post lauream</i> (dottorato di ricerca, seconda laurea, corsi di perfezionamento/specializzazione, master universitari di I e/o secondo livello, certificazioni linguistiche, conseguiti nell'area specifica).	Fino a 8 punti
Attestato di frequenza a corsi di formazione espressamente indirizzati all'aggiornamento su tematiche inerenti l'oggetto di selezione erogati da ANSAS/INDIRE, Università, Istituti nazionali di ricerca, Enti di formazione e certificazione accreditati dal MIUR, reti di scuole, enti locali, organi dell'amministrazione pubblica centrale e periferica.	Fino a 8 punti
Pubblicazioni cartacee o multimediali e/o contenuti didattici digitali che affrontino argomenti inerenti la formazione in oggetto.	Fino a 4 punti
Totale del punteggio massimo attribuibile	20

Esperienze formative pregresse

Aver realizzato attività di formazione linguistica e metodologica in corsi svolti in collaborazione con INDIRE, ANSAS, Uffici centrali o periferici	Fino a 12 punti
---	------------------------

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de' Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

dell'Amministrazione (USR), MIUR, scuole statali o loro reti o comunque riconosciuti.	
Aver realizzato attività di formazione/tutoraggio in corsi di formazione espressamente indirizzati all'aggiornamento linguistico erogati anche in proprio o per conto di soggetti terzi.	Fino a 8 punti
Esperienze dirette svolte negli ultimi 5 anni sui attività inerenti le lingue straniere. Allo scopo risultano rilevanti: <ul style="list-style-type: none">• gestione di attività di tutoraggio on line su piattaforme digitali attinenti il campo didattico e linguistico;• coordinamento di esperienze innovative in campo didattico, con particolare riferimento all'introduzione dell'approccio CLIL;• Scambi, stage, partecipazione a progetti internazionali e comunitari nel campo linguistico, didattico e tecnologico.;• Altre esperienze condotte a livello di rete, di singolo Istituto scolastico o in proprio, purché attinenti la materia e documentabili;	Fino a 10 punti
Totale del punteggio massimo attribuibile	30

Progetto formativo

Descrizione del percorso formativo, della scansione temporale, dei contenuti, delle metodologie, delle risorse didattiche che si intendono utilizzare per raggiungere gli obiettivi previsti dal corso.	Fino a 10 punti
Descrizione delle forma di monitoraggio, gestione d'aula, rinforzo alla motivazione dei partecipanti, ivi compresi le modalità di svolgimento dei test di accesso e delle forme di valutazione formativa e sommativa per attestare le competenze raggiunte dai partecipanti.	Fino a 10 punti
Descrizione delle caratteristiche tecniche delle attività on line, in ordine a: <ul style="list-style-type: none">• tipologia dei supporti digitali e telematici utilizzabili• tracciabilità dei percorsi svolti dai corsisti• interattività e fruibilità della piattaforma• pertinenza dei contributi culturali, didattici e linguistici• competenza del tutor per la gestione interattiva della formazione• altri elementi che qualificano l'attività formativa	Fino a 15 punti
Descrizione e congruità del preventivo finanziario e articolazione delle spese sostenibili per lo sviluppo dell'attività, sulla base di quanto previsto dal D.D. n. 89 del 20-11-2013.	Fino a 15 punti
Totale del punteggio massimo attribuibile	50

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de' Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliarmagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna*

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

Art.6

Cause di esclusione

Costituiscono motivi di esclusione delle candidature:

- (1) la mancanza dei requisiti di ammissione di cui all'art. 3 del presente avviso;
- (2) la trasmissione della candidatura in modalità differenti da quanto prescritto all'art. 4 del presente avviso;
- (3) la trasmissione della candidatura carente della documentazione prescritta all'art. 4 del presente avviso.

Art. 7

Commissione giudicatrice e valutazione comparativa delle candidature

Successivamente alla scadenza del termine per la proposizione delle candidature, il Direttore Generale nominerà una Commissione di valutazione, composta di almeno tre membri, dotati di competenze tecniche specifiche e amministrative, tra cui un rappresentante dell'amministrazione scolastica. La Commissione terrà presenti i criteri di qualità del progetto, coerenti con quanto previsto nel presente Avviso. Successivamente alla valutazione delle candidature da parte della Commissione, saranno resi pubblici gli esiti della selezione sul sito internet dell'Ufficio Scolastico Regionale. La commissione terrà conto del numero e della distribuzione a livello territoriale dei corsi attivabili. Nell'atto di pubblicazione dell'individuazione del soggetto verranno comunicati i termini per la proposizione di eventuali reclami.

Art. 8

Validità degli elenchi dei soggetti individuati

L'elenco definitivo dei soggetti individuati, distinto per tipologie di corso e per area territoriale, avrà validità dall'approvazione della stessa e per gli anni scolastici 2018/19 e 2019/20.

In caso di esaurimento dell'elenco o di non disponibilità di soggetti erogatori, l'Ufficio Scolastico Regionale si riserva di estendere l'Avviso a Soggetti erogatori di altre regioni.

Art. 9

Stipula della convenzione

Il Dirigente Scolastico assegnatario dei fondi DM 851/2017 per corsi linguistici stipulerà apposita convenzione con i Soggetti erogatori che risulteranno al termine della procedura comparativa. Nella convenzione saranno definiti i rispettivi obblighi ed impegni tra committente e contraente; in particolare l'Istituto committente si impegna ad erogare il 50% della cifra pattuita ad inizio attività, ed a saldare le competenze al termine delle attività, previa

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de' Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna*

Ufficio IV – Ordinamenti scolastici. Dirigenti scolastici

presentazione di descrizione dettagliata delle attività scelte e della rendicontazione contabile analitica, da conservare agli atti della scuola.

Art. 10

Costi sostenibili

Il finanziamento dei corsi linguistici di cui al DM 851/2017 è fissato in euro 8.000 per ciascun corso “standard” e in euro 4.000 per il “modulo breve”. Gli importi sono comprensivi anche degli oneri fiscali e previdenziali. Una quota di finanziamento non superiore al 4% dell’importo complessivo può essere destinata alle spese generali di gestione amministrativa delle iniziative di formazione.

I costi devono essere sostenuti nel periodo di vigenza della convenzione, essere pertinenti alle attività, risultare necessari, identificabili e verificabili, ragionevoli, giustificati e coerenti con la natura del corso.

Art. 11

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti e trattati dall’Istituto per le finalità di gestione della selezione e per finalità inerenti la gestione della convenzione. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti e dei titoli.

Art. 12

Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall’art. 5 della legge 7 Agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso di selezione è il dott. Giovanni Desco, Dirigente dell’Ufficio IV dell’Ufficio Scolastico per l’Emilia Romagna.

IL DIRETTORE GENERALE

Stefano Versari

[Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi e per gli effetti dell’ art. 3, c. 2, DLgs 39/93]

Dirigente: Giovanni Desco

Responsabile del procedimento: Sabina Beninati

Tel. 051/3785248 e-mail: sabina.beninati@istruzione.it

Via de’ Castagnoli, 1 – 40126 – **BOLOGNA** – Tel.: 051/37851

e-mail: direzione-emiliaromagna@istruzione.it pec: drer@postacert.istruzione.it Sito web: www.istruzioneer.it